Abstract—Ballet is one popular foreign culture in Indonesia, especially in metropolitan areas although not as popular as modern dance. Currently, the proud and concern for preserving the arts of traditional culture is less embedded in Indonesian's young generation. This paper describes a case study at one of the Si Kabayan ballet performance by Marlupi Dance Academy. This's an attempt to introduce the richness of Indonesian culture through a transformation of folklore to ballet form to build awareness of the young generation towards Indonesian Culture. The qualitative approach will reveals how the process of transforming Si Kabayan folklore into ballet performing art, as an effort that can be made by artists to arouse interest in the younger generation in preserving Indonesian art and culture it has opened a public discourse that ballet performances can be used as educational vehicles, introduction of various Indonesian arts and cultures to the younger generation.

Keywords—Indonesian art and culture, transformation, folklore, ballet performance, traditional

I. INTRODUCTION

Indonesian culture is very rich, especially traditional art. However, the sense of pride and concern for preserving it is still less embedded in Indonesia's young generation today, especially those living in big cities. Their interest to learn less and more interested in learning the popular foreign culture. Though the information owned by the wealth of Indonesia has been widely spread in various media such as information, internet, television, newspapers, radio, etc. One of the contributing factors is that traditional artists are less quick to elaborate traditional art that is adapted to the youth's desire now, for example in the form of presentation of the whole night's performances, or stories that are sung in traditional performances such as wayang kulit, ludruk, wayang orang by showing some stories classics that have often been displayed without any interesting updates. This makes the young generation is not interested in traditional art. Therefore, the artistic creativity of an artist or an art institution is needed to keep up with the development of the culture that is around and which are in great demand of the younger generation, as is done by Marlupi Dance Academy.

Marlupi Dance Academy (hereafter abbreviated as MDA) is one of the ballet and modern dance schools that have been established since March 1956 (formerly known as "Marry Ballet School") by Mrs.Marlupi Sijangga, RAD, RTS, as the first institution to introduce ballet in Surabaya. MDA is also one of the oldest ballet schools in Indonesia, and after that, there is also a Namarina ballet school Jakarta founded by Mrs.Nanny Lubis in December 1956. Until now MDA is also one of the best ballet and modern dance schools in Indonesia [1].

Ballet is one of the European cultures that go to Indonesia and has been widely spread especially in big cities. Ballet is a classical Italian dance which later developed again the form of performances in France, and originally only studied and developed in several countries only. Ballet performances have unique characteristics and uniqueness by presenting a repertoire that is lifted from classical fairy tales and conveyed through the beauty of gestures (dance) that require special techniques to the accompaniment of classical music. Ballet performances, in general, use a special dress (costume) with the aim of highlighting the line or gestures that contain the essence. Ballet is a work of art that is universal so that the development of this ballet can be spread and known throughout the world and one of them is Indonesia.

But in fact, those who are interested in ballet, not all interested in studying Indonesian culture. To stimulate their interest in loving and preserving Indonesian culture both through a combination of European culture or popularly known as modern art, innovation is needed like the MDA.

The innovation in question is a ballet show before the 60th anniversary, they prepare a unique ballet performances, by raising the story of the people and combine ballet unique movements with some traditional dances typical of Indonesia in the canopy show "Si Kabayan" presented in the series the event entitled "Si Kabayan: Indonesian Folklore in Ballet", on October 31, 2015 at the Jakarta Theater Building, Taman Ismail Marzuki (TIM) and June 19, 2016 at Gedung Kesenian Balai Pemuda Surabaya.

The focus of this research problem is how the process of creation and the form of ballet performances, so it can serve as an alternative vehicle in building interest or awareness of the young generation of Indonesian culture, especially through Si Kabayan ballet by Marlupi Dance Academy. It aims to encourage the interest of the younger generation to get to know the arts and traditional culture better and increase the passion of creativity of artists or art institutions to improve the quality
of arts and culture of the country with the incoming cultural development so that Indonesian culture is still known.

II. METHODS

With this qualitative approach, this research attempts to reveal the process and form of ballet show presentation which can be used as an alternative in building the interest or awareness of the young generation toward Indonesian culture by studying the case study of Si Kabayan ballet by Marlupi Dance Academy. The case study of researchers refers to the approach by John W. Creswell [2].

III. RESULTS AND DISCUSSION

A. Si Kabayan Ballet Performance Creation Process

The basic concept in ballet shows in Indonesia is mostly synonymous with bringing classical European ballet stories containing moral messages and character values.

Ballet is a special dance art that is danced in a special way on stage so different from the dance in general. Use moves, movements, music, costumes, and makeup, as well as set the stage for storytelling and burn the audience’s imagination.

This show elevates Si Kabayan folklore with the headline "Si Kabayan: Indonesian Folklore in Ballet". Si Kabayan appointed MDA is a development of literary oral tradition developed by Fifi Sijangga and adapted from the literary story “Si Kabayan dan Iteung Tersayang” by Gerdi W.K. in 1999, a film director by Maman Firmansjah titled "Si Kabayan Saba Metropolitan” in 1992, and "Si Kabayan Cari Jodoh” in 1994.

Adaptation described is repetition, but repetition without imitation [6]. Her adaptation is a re-creation process to introduce indigenous Indonesian culture through ballet show with Si Kabayan story which is one of the most famous folklore of Sundanese literature in Nusantara. Si Kabayan’s story generally includes all the features of witty stories. There are times when He (Si Kabayan) is stupid, there are times when he is cunning, and there are times when he is honest and safe from the dangers that threaten him [4].

The concept tells about the figure of Kabayan who loves Nyi Iteung. However, they can not unite, because of the constraints of the material side. His mother then told him all about the message that is owned and the treasure hidden somewhere secret. From there appeared the scene he was looking for treasure by traveling around the archipelago. It was there he met many localities and cultures of different regions.

Ballet performances by MDA can feature a variety of traditional Indonesian dances from various regions presented with ballet dance choreography and supported by traditional clothing such as batik, jamang, and seledang that represent the characteristics of Javanese culture. Dance music is lifted from the song created by Sunan Kalijaga Lin Hif, Padang-Sumatra dance, Dayak-Kalimantan, Papua-Irian Jaya, and Sundanese who became the starting point of his journey in searching the treasure.

The existence of several additions, subtractions, and changes in Si Kabayan’s show is lifted from literature and film into the performing arts is a form of vehicle transfer as described by Damono [3].

Si Kabayan ballet show is one example of a show that has been on MDA work on lately. Si Kabayan’s show, though taken from Sundanese folklore, has universal values, so Si Kabayan’s performances are flexible / can be staged anywhere.

The process of cultivating ballet performances based on the stories that exist in Indonesia, is not an easy cultivation process, because through the process of transformation (over the ramp) the literary story into the form of ballet with motion, music, and ballet fashion required creativity from the artist. Munandar [5] explains that creativity is a process or ability that reflects fluency, flexibility, and originality in thinking, and the ability to elaborate (develop, enrich, an idea. In this definition more emphasis on aspects of the process of change (innovation and variation).

B. Presentation Form Si Kabayan Ballet Performance

Si Kabayan ballet show is physically an expression of the elements of motion, dancers, makeup and clothing, and dance music, which is composed as an expression of dance art. All the components that have been compiled express the message of moral messages to be conveyed to the audience.

Form of presentation is a requirement of an object that is available, as follows

1. Dance Motion (Movement)

Motion on a dance piece "Si Kabayan” rests on the motion of classical ballet (Europe) collaborated with the movements of the traditional dance in Indonesia. In this dance, the movements are classical, modern, and contemporary ballet dance movements combined with Javanese, Sumatran, Borneo, Sulawesi, and Papua dances.

Marlupi’s opinion of the range of motion in Indonesian traditional dance in Si Kabayan ballet does not become a grip, only the core meaning of motion is taken which can describe the typical dance of the appointed area. The techniques of ballet movement will be developed from the pattern of his hand, the speed of motion or the shape changed slightly from the original form. Therefore, dance movement techniques in the show are very attention to detail so that movements are not only motion moves, but also has its own beauty, message, and meaning.

Some techniques of ballet motion in Si Kabayan dance works used choreographer, such as; allegro, arabesque, assemble, releve, fouette-pirouettes.

Fig. 1. One combination of arabesque and allegro motion techniques used in Si Kabayan dancers by Marlupi.
While the range of motion is lifted from a traditional Indonesian dance rests on five islands / regions (look at fig. 2), namely Tari Jawa Tengah / Central Java dance (Bedoyo), Piring dance (Sumatra), Dayak dance (Borneo), Angin Mamiri dance (Sulawesi), and Yamko Rambe Yamko dance (Papua).

In this dance performance, the color of the costume is chosen to depict the character of the character. The blue color is identical feeling helpless. The green color is an identical cold impression. The yellow and orange color identical feelings cheerfully, attract attention. The red color is identical dynamic. The red color of Guava is identical to the power of love. Purple color identical tranquility. At this Si Kabayan show the artistic team does not attach importance to the symbols of those colors. The colors used as costumes are chosen according to the characters and are considered beautiful and nice on stage.

For the property in dancing each dancer, Si Kabayan adapted to the roles performed.

2. Music

The music that accompanies Si Kabayan show is the orchestral music of traditional Indonesian nuances arranged by Hendra Duo Percussion and Adam Sidhi Permana. The presentation of music in this show is a recording. The music contains elements of musical development accompaniment that is collaborated with traditional music, and some regional songs, such as Lir-ilir, Angin Mamiri, Yamko Rambe Yamko, Javanese traditional music (Gamelan), Sunda, Sumatra, and Kalimantan.

3. Make-Up-Clothing-Property

Makeup in this dance is male dancers use natural makeup, and some actors use whiskers or artificial latrines. For female dancers use beautiful natural makeup as using the eye shadow adapted to the clothing worn by dancers.

For clothing in Si Kabayan dancer designed by a designer named Febrizal. The clothing dance "Si Kabayan" is based on the clothing in the story of Kabayan. Despite Indonesia's nuance, ballerina (tutu) fashion as a characteristic of ballet shows is still performed by some dancers gracefully. This show is different from the ballet show in general. To strengthen the image of traditional / archipelago nuance, ballet dance fashion is made to be similar to that of tradition like there are kemben, batik cloth, and sampur / shawl (Java), typical clothes of Dayak / Borneo, Papua, and so on (look at fig. 5). There are also women's ballerinas and men dressed in the Company's style, complete with Dutch soldiers' uniforms. As for casting Si Kabayan and Nyi Iteung using a simple dress with a typical Sundanese traditional depicting their daily clothing (look at fig. 4).

4. Stage Setting

For the setting used in performances Si Kabayan using multimedia visual mapping technology based on the order of presentation by describing each of the 5 beautiful islands in Indonesia and reflects the beauty of Indonesia from all sides.

IV. CONCLUSION

Through the above discussion can be analyzed that to cultivate a sense of care or build awareness of the younger generation of art and culture requires an effort of a creator or artist who always strives to introduce the culture of Indonesia not only by renewing traditional art alone. As well as Si
Kabayan, which became one of the achievements of MDA's pride in working on a work that was accepted by the public.

V. ACKNOWLEDGMENT

This research is supported by Marlupi Dance Academy as an object of research. We thank our colleagues from Surabaya State University (Universitas Negeri Surabaya) who provided insight and expertise that greatly assisted the research, although they may not agree with all of the interpretations/conclusions of this paper.

REFERENCES


